

# კ ვ ი ნ ი



საკოლოინო, საგანგოებო და სალიტერატურო ნახ. თებავიანი გაზეთი; გამოცის უმცველ ქიხა დღე

**№ 14** მ ა რ ტ ი 29 1898 წ. **№ 14**

შეცემას: ქართლ-გარეთში, ნ. ურდადანისა.—სხვა-და სხვა ამბევ—. მეტარეულება „პირველი ამხანგობის“ საზოგადო კრემ და მეტერებით.— ეკინით ერთამდე— \* \* დღეს, დ. თომას შეიძლისა.— პასუხ თ. გრ. დასმე ქცეს.— გეოგრაფის ამნი ფ მურაველისა — წერილი მოსკოვიდან (დასასრული) ა. ქესი.— ფატა (დასასრული) მოთხოვთა განდეგილისა.— კადალის ფ ჭაბურება და უცი ნიუკვება ახსნა.

რედაქციის აზრის: არაკოლონის ქართლ-გარეთის კარპენის  
გარემონ სახლი თამაშებისა.

ცალკე ნოვენი ლის 15 კ.

## № III „ჯეზოლის“ გამოვიდა და დაურიგდა ხელის მომწერლებს.

ქართლ-კახეთში.

ეს კელადის აშერა, რომ საქართველოს ერთი ნაწილი გაცოლებით უკან ჩამორჩენილია თანამედროვე ცხოველის გზაზე, ვინენ მისი მორი ჩანილი. ქართლ-კახეთი, რომელსაც ისტორიულ წარსულში მუდმ ხელთ ეყრდნობის წინმსელ ელობის და მოძრაობის ღრუშა, ახლა ვითომ შედგა, წაქანდა და წამორჩიდა. მისი ეკონომიკური და გორგობრივი განვითარება ისეთი ნერი ნაბიჯით წარმოებს, რომ გა-  
ერთ შეთეალყურეს ეკეუც კი დაუბადება ეს სამუ-  
დამიანი ხნის არ შექრებულია. ვაშინ როდესაც იმ-  
ჟრეთ კი ხანია მოღვაწეობას სამოქალაქი ასპარეზზე, ამჟრეთი კი ჯერაც უკ დაუბრევა თავი მეტ უცაგის  
ურთიერთობისათვის და ეზრ აუღა ალლო დაუენდე-  
ლი როგორ ეთარებას. იქ თუთ ხალხი დელავა, ფასა-  
ფუცაბას, მიღი-მიღის და ას თავის მეტისს თავისებუ  
საწყელ ფურათ გამხდარა და ამ საერთო მოძრაობა-

ში ის ნაკლებ მონაწილეობას ღებულობს. ის, მაგა-  
ვაპური გრძელიმიზ და ტრადიციით გაფლენოლი,  
სრულად ახალ პირობებშია ჩაიცნებული ტ მას კა ეს  
პირობები ისევ ძელი ჰერნია მას უციდან ცელება  
ძელი ცერინიმიური საძირკეელი, ხოლო გორგორიე  
და, სახელგათოო, იურ-ურ ზელ-შერიბა სინანდე-  
ლი ჩინება. ის ისევ ტერია, ისევ გულ უბრუცელია და  
გულ-ალალია, როგორათაც ის მას ფაშა შინა იყა.  
მას ჯერ უკ მარუანების ის სამოქალაქი თეისებე-  
ბი, რომელიც წარმოადგენს გამზადების ერთო ერთ  
ასახულ და დამარცხების ერთო ერთ მაჩქეს. ია ას-  
თი გარემოება ქმნის საუკეთესო საჩ-ერს სადაც  
უშიშრათ თარებულს ყოველნაირა ჩარჩობა და ძალ-  
მომრებობა. და მართლაც ქართლ-კახეთი დაუსარულე-  
ბელი კარცა-გლეგის ერთო ერთ ბუღა. აქ ჩენ  
ეხედეთ რომ კექილის ქართლი დაცურონების  
ხასიათის საჩიო-საბარეტელს და ლამის არის პირში  
სული ამართოს. ეს, რასაკირევლია, ფულის გაბა-  
რონების და გადაიტერების ღებულია შეიღია. მარა  
იგივე ლითონის მ-თკორენილება კადევ უკურ ლრმათ

გამჯდარი ექს იმერეთის ხალხს, ხოლო იქ ასე  
მოყლი ქეკინის დამატასათებელი მოყვლის კი ვე  
ეხდებათ. უაღა ამ ორ ნახევრას შორის რაღაც  
დილი განსხვავება უნდა იყოს, რომ გთხოვთ  
ის კალაპოტი ასე განსხვავებული. ჩაში მდგრადი-  
ობას ეს განსხვავება? ზოგი ირყების: ხასიათის თვისე-  
ბებში, ქართლელი უფრო ნელი, მოუხეშავი და  
აუქარებელი, ერინებ გურულიან ან შეგრძნება. მეტ  
რა გამოისახედის? ნებები და იტალიელი იმ სტუ-  
მოწილად მდგრავ ტიპს წარმოადგენ, პირელა ენა-  
თესავება ქართლელს, მეორე კი ტურქიანგ გურულს,  
მარა ამით იტალიელს ნემცებიათების ან გაუწირია  
კულტურის განხევება, და ამა თუ გაუწირია, უანაც  
ბერეთ ჩამორჩინია. აშენარა ასეთი ახსნა საზოგადო  
მოძრაობის ახსნა არ არის. სოციალური პირობების  
დედობითი თვით სოციალურ პირობებში უნდა ვე-  
ძირით.

ଏହି ନିର୍ମାଣ, କୁଟୁମ୍ବ ଅଳ୍ଲଦେଶୀ ଯେତ୍ତମଧ୍ୟରୀସି  
ପ୍ରକଟିଗ୍ରହିବା, ଶ୍ଵର୍ଗରୂପିତିରେ ମିଳି ମନୋବ୍ୟକ୍ଷିଣୀରେବା, ମର  
ସ୍ଵର୍ଗ ପାଇବାରେ ପରିଚାରିତ ମରି ମରିଥିବାରେ ପରିଚାରିତ  
ଦ୍ୱାରା ପରିଚାରିତ ତା ଏହି ପରିଚାରିତ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାରିତ ତା କିମ୍ବାରେ ଏହି  
ଏହି ଏହି ଏହି ମନୋଲାପି ଏହି, ସାଧାରି, ମନୋବ୍ୟକ୍ଷିଣୀରେବି  
ଫଳାନ୍ତରଙ୍ଗରେ ପରିଚାରିତ ହୁଏବା, ଅଳ୍ଲଦେଶୀ ଯେତ୍ତମଧ୍ୟରୀ  
ଏ ଏ ମିଳିତମନ୍ତ୍ରମେଲେବା କାହିଁତାମିଳିଲେବା କବିତାରେ ଲେଖି  
ଦ୍ୱାରା ଲେଖିବା, ନିର୍ମାଣିତ ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବ ଉତ୍ସବ ଉତ୍ସବ  
ମିଳିଲେବା କୁମିଳିଦ୍ୱାରା ଶରୀରରେ ଲେଖିଲେବା ଏବାରେ ଏହି  
ମନୋବ୍ୟକ୍ଷିଣୀରେ ପରିଚାରିତ ହେଲେବା, କବିତା ଏକମାତ୍ର ରହିବା ପ୍ରୟୋଗରେ  
କାହିଁତାମିଳିଲେବା ଏହି କାହିଁତାମିଳିଲେବା ଏହି କାହିଁତାମିଳିଲେବା  
ଏହି କାହିଁତାମିଳିଲେବା ଏହି କାହିଁତାମିଳିଲେବା ଏହି କାହିଁତାମିଳିଲେବା

სწერა-და-სწერა ამბეაკი.

၃. ილია ჭავჭავაძის იუბილეზე გადაიდეა 23 მარტის აღმასრულებელი დღე.

କ୍ରେଗ ପ୍ରମୁଖ୍ୟୁଲନ୍ଦିତ ହୁଏ ଗୋଟିଏ ଜୀବିଷ୍ଵାପିତ୍ତ  
ନିର୍ମଳ ଡାକିନିଶ୍ଚା ଗୁରୁରୀ ସମ୍ବର୍ଗ୍ରେଲ୍ଲୁସ ହେବିଲୁଗା-  
ଟ, ଏବିନିମନ୍ତ୍ରକୁଣ୍ଡିତ ଲ୍ଯାକିନିଲ୍—ଗୋଟିଏ ହେବିଲୁଗା-  
ବେଳେ ଗୁରୁରୀ-ସମ୍ବର୍ଗ୍ରେଲ୍ଲୁସ ହେବିଲୁଗାମନ୍ତିର ହେବିଲୁଗା-  
ମିଳିବୋଟି ନିର୍ମଳ ଏବିନିମନ୍ତର ହେବିଲୁଗାମନ୍ତିର ହେବିଲୁଗା

რადგება \*) და მით ნაციონალური ტეორეტიკული განსა-  
ცდელს ეძღვეა...

აშგარათ, ჩეენი ქვეყნის იმ კუთხეში, სადაც  
უკოდალური მწარ-მტლობელობა და ზეღა-შენე-  
ბული ურთიერთობა ისე ძალისმილია — ხალხი და-  
სულებული, დაბეჭავებული და ასებობისთვის ბრ-  
ძოლობი დამარტინულია, აშენავა, ამ იმა მოკლე-  
ნათა შორის შეიტრინა კაშარის ანსებობას. პირველი  
ერთად ერთი მაჩვენის მეორობის. აჩისაფის, ქართლ-  
აჭარის ახალ გზაზე გამოყენა, მისი საკუთხოვა  
შესლებობაში ჩამდი და მით მთელი ხალხის, მთელი  
ერთის აღორძინება შესაძლებელია მანი, როცა მა-  
სი მწარ მულობელობა დარჩევე, ქველებური და-  
მურდებულება დანგრევა და საკეთი ძრო-გადასულ,  
ბარონ-უმზარ ლეპასიგან განთავსულებდა. ის სწო-  
რეთ მაშინ დადგენა ხანა მოჰკალების და შეუწე-  
რებელი წინ-მსელილიბის...

၆။ ရှုကြန်လွှာ၏

<sup>3)</sup> କେତେବ୍ୟଳେ ଶରୀରପାଦଜ୍ଞିପାଦ କେନ୍ଦ୍ରିତ ହେବାନ, କେଣ୍ଟିକି ଉଚ୍ଚବ୍ୟଳରେ ଗୁରୁତ୍ବ ମିଳିବା ଏବଂ ଅମେରିକା ଯାଙ୍କର ଏବଂ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଶ୍ରୀରାମଦ୍ଵାଦୟାମାରୀ, ପାରିବା କେତେବ୍ୟଳେ ମେତ୍ରାଲ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଡ୍ରୋଫ୍ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦୟାମାରୀ ସାଙ୍ଗକୁ ଶ୍ରୀରାମଦ୍ଵାଦୟାମାରୀ ଏବଂ ସର୍ବାତ୍ମାରୀ ଶ୍ରୀରାମଦ୍ଵାଦୟାମାରୀ ମିଳିବାରୀରେ ମେଲିବାବୁବା.

ପାଇସୁଲ୍ କ୍ରିରାଳ ତ୍ୟାଗିଲୁବିଲୁ ସାହୀଙ୍କାନ୍ଦିଶ୍ଚାନ୍ଦିରି  
ବେଳେ ଅନ୍ଧାଶିଥି ମେଳେ ଆଲାଣ ଖୋଜୁଗ୍ରେଲୁଣ୍ୟ ହେବାରି  
ଫାରମ କ୍ରିବାରୁ ଆଶିବା ଶିଳ୍ପିଗାଲୁବାରୁ ଅନ୍ଧାଶିଥି  
ମେଲୁଗାରା ତ୍ୟାଗ, ଖ୍ରୀତିକ୍ଷେତ୍ର କ୍ରିଜ୍ଞାପ ମେଳିବ ନା ଏଥି  
ଅନ୍ଧାଶିଥି ଅନ୍ଧାଶିଥି ଉନ୍ନିଶ୍ଚିମ ମଦ୍ଦଗମିକରିବା ଓ ଫା-  
ଯୁଗୀ ଏବଂ ଆଲାଣ ଅନ୍ଧାଶିଥି ଶ୍ରେଦ୍ଧିନା, ଫରମିଲୁବ,  
ଲୁଙ୍ଗାପ ମିଳନୁବିଲି କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ଦି ଅନ୍ଧାଶିଥି ଆଲାଣ  
ନିରାଶିପାଇଁ ଶ୍ରେଦ୍ଧିଶ୍ଵରୀପା, ତ୍ୟାଗ ଦେଖିଲୁବନ୍ତି  
ପ୍ରେତି, ମାତ୍ରାମ ଶିଳ୍ପିଗାଲୁବାରୁ ନିର୍ମାଣଶ୍ଵରୀପା ରୂପ  
ବିନ୍ଦମିଲିବା ପାଇଁ ମିଳି ବାନ୍ଧିଲୁପା ଶ୍ରେଦ୍ଧିନା କ୍ରିବିଲୁବ-  
ା ବାଦାମିଲା, ଏ କ୍ରିବା ଲେଖିଲୁପା ଏକିମ ଦଳିଶ୍ଚିନ୍ତି-  
ନିମ୍ନାଶିଥିଲା.

29 მარტს მოხდება თუღილისის თავიდა-აზნაურთ  
სამოგადა კრება, რომელიც სხვათ შორის განიხი-  
ლეს კითხებს სასწავლობრძლებში შეუე ერკელე შე II  
სახელმძღვანელო სტილიზების დასახურის შესახებ.

1 პარილისახეების დანიშნულია სიღრალის მაჩვის  
თავად აზრულობის საგანგებო კრება, რომელმაც უწი-  
და განიტილოს შემთხვევა სეგნინგი: 1) თუკილისის გუ-  
ბერჩიაში ერთბაზის შემთლება; 2) კატური ღვრის ფულ-  
სიტუაციისაგან დაცვა და 3) მაზრის საწარმოო გამო-  
ჯინისათვის ზომების შემცუებება.

ଶିଖ୍ଯାତ-ମଧ୍ୟେବ୍ୟକ୍ଷମିତା ଓ ସାହେଲିତ୍ୟରେ କେନ୍ଦ୍ରିତା  
ବିଭିନ୍ନକୁଳାଙ୍କ ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ସାହେଲିତ୍ୟରେ ପ୍ରାଚୀନତ୍ୱରେ  
ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବା ଏହାକିମ୍ବା  
ମଧ୍ୟେବ୍ୟକ୍ଷମିତା ଏହାକିମ୍ବା ଏହାକିମ୍ବା ଏହାକିମ୍ବା  
ମଧ୍ୟେବ୍ୟକ୍ଷମିତା 146 ଅନ୍ତରେ ମାନ୍ୟତା ପାଇଁ ଏହା ଲୁଗ୍ପିତାକୁ

გაჟირების იურიებისან, რომ სახალხო განათლების სამინისტრომ გადაწყვეტა პოლოტებნიკური თვეი ლისში იქნება დაასტელულია.

ახლო მომავალში აპირებუნ ჩამდენიმე გამბის  
ქარხანა დასრულ კავკასიში. პირველი ქარხანა და-  
არსებობა გარეშე.

ଓইହିଗ୍ରେୟ ଜୀବନସିନ୍ଧିତା ଦା କ୍ଷମିତା, ଯୁଗମାତ୍ର ବାନ୍ଦର୍ବଳ  
ରାଖିବା ଶୈଳୀବ୍ୟାପକାଙ୍କ୍ଷା ମଧ୍ୟ, ଏହିଲୋକ ବିନ୍ଦୁରେ ମଧ୍ୟରେ  
ଥିବା, ବାଲ୍ମୀକି ଓ ଅର୍ଜନିକୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଏହି ନିର୍ମାଣକାରୀ ଉପର୍ବଳେଖା ନାମରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କାରେ, ଏହି ମଧ୍ୟ  
ଫ୍ରିଡମ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନେପାଲୀ ଶ୍ଵର୍ଗ ଆଶିର୍ବାଦ ପାଇଲାମି ଏହିକାର୍ଯ୍ୟ  
୩. ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନକୁ ପରିଚାରିତ କରିବା ପାଇଁ କାନ୍ତିକାରୀ ବିଶ୍ଵାସ  
ବନ୍ଦର୍ବଳରେ ନାମକାରି ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହିକାର୍ଯ୍ୟ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉପର୍ବଳେଖା କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ  
ବାନ୍ଦର୍ବଳ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟାକରଣରେ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହିକାର୍ଯ୍ୟ  
ବାନ୍ଦର୍ବଳ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହିକାର୍ଯ୍ୟ

ରାଜ୍ୟାବ ଏହି ଦେଶକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଖିଲୁ କଥା ନାହିଁ ।

სის გუბერნატორის თურქე ბრძანება მიუყიდა პაზრის უფროსებისთვის ამისთანა წერთხევები კოველოვის შემატყობინეთ ხოლმე სამილნ-თ საჭიროა ახალი ლონჯის დასრულება.

- გრინიდან მოსული დეპტა იტყობინება, რომ  
იქაურ კატეტალისტ ასევე ირენის თემის ბეჭდს უწინებდა  
კიდევ ერთი ნაციონალის შეტარევან, რომელიც დღე-  
ლამზე 50 ათას ფუტ ნაციონალის სცრის.

დუხამისებრი ამ ოენი გასულს გამგზეარებათ  
საჭლევარ გარეთ ჰათუმის გზით. ამის წება-როგო, ხო-  
ვოსტე იყანან მკითხველებმა, უკვე მიღებს მთავრო-  
ბისაგან.

კუებისის უმაღლესება მთავრობაშ თანაბმათ უ-  
თაისის მთავრობის შეუკვეთობისა 7 მარტს და-  
დგინა, რომ სუვენირს მცხოვრები იყო. ტრიულ  
დებულებებ და აზრ აღმასრინ ჩილოაზა ცულ უკუ-  
პერებისათვის გადასახლებულ იქმნან. სუსტის ალქო-  
ლინ თევის საცხოვრებელ აღილას; ხუთი წლის  
აღმასრიობაშ აქციან არსა არ შეძლებათ წასეთა.

24 პარტიულისტ უკინის გზაზე საღვეურ  
ტალასა და სადაცხოლოს შემოს თან მუშა-მატერიელებით  
ექიმის მიერთოს დატყუება. ას ეყვით ვაგონების სიმცი და  
ჩერ-სიმციერების ცდილება, თუ თეორიან ახლათ გაკეთებულ  
გზისას. ამ ხელათ „ცდას“ აღარინის შესვერპლი ას  
მოუწოდება, მხოლოდ ვაგონები დაზიანდენ.

ხორისა და კუნ-გუბის შემნახველ გამსისტებელ  
აქტივის გუბებს თავისი წარმომადგრენელი გუვაჟიანით  
მოსურული აუსულით კულო შემნახველ-გამსისტებელ  
აქტივის გობათა წარმომადგრენლების კრიტიკა დასა-  
წერა.

აღდგენის დღესასწაულებში თვილისის საკურ-  
ბერით საცყარობილებში ტუსაღებისთვის გაიხსენება  
სკოლა და გამართება კითხვა ბუნცოვანი სურა-  
ობით.

საღვ. გომილან გვერდზენ: საღვურ გომის ახლოს  
აჭ. გვერდწითელთ და ქურილენაძინებულს მაშტალო  
სახელწიფით შეასაგანებ ბოგრძო ჩატებილი და მეტა-  
მენი და ცხრილსანი იტულებულინი აზრიან ერთი საშე-  
ნი შემოიყენონ და ამ პინაურთ მაშტალს ფეხი დაა-  
გონ, მათი გაშინება მოვარდილინ პინაურთ ბიკებრი  
და სანაი ბაქას არ მისცებ არ გაგარატებენ. ავრი ეკეც  
წელიწადია ეს თავისუფალი მებაჟენი გამელელო უფრ-  
ოსოებენ. შეს შეან ერთ თავად ცირკულირებს წავალი

ჯეს ორი მნეთი: ჩა მაშტაის უფროსთან იჩიდეთ,  
მარა არა გამოვიდარა. ლრთა ამას ყურადღება მიე-  
ჭის.

ମେବକ୍ରେଷ୍ଟ୍‌ମ୍ୟାତା ତେର୍କୁଣ୍ଡିଲୀ ଅନ୍ଧାନ୍ଦାଗାନ୍ଧିଳୀ ଶା-  
ର୍ଥାନ୍ଦାଫଲ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣମା.

დაწერილებით მჩნავანდის სიაკარგის ახსნა-გან-  
მარტინი ამ მოკლე წერილით შეუძლებელია, ხოლო  
უკანასკნელი ქრებისა და მის მიზრ მთხოვნილი ზო-  
დებულილების აღწერას შეუძლია საკითა ნათელი მომ-  
ფინის ამჩნავანდის დღიურის ცვლილებას.

დავიწყოთ გარეუნინმიღმა: კრება მოსხა პარკების გადასახრებე დარღულში. იმდენი ზრდის გელი მარტინ ახალის გვერა კრებისთვის, რომ უბრალია საჯდომების გამომრთა, თუნდაც ისეთი, რაოგორსაც ჩერების ტანილის დროს მართვენ; საზოგადოება მოელი დღე ფეხშე იღება. ამითვე უნდა აეგსნათ ის გარემოება, რომ კრებაზე სუვერენი საზოგადო უწესობება, ზრიალი: ყურითა მერა აღარ იყო! ფეხშე დღომით ქანც გაწყვეტილ საზოგადოებას რა ყურადღება მოეთხოვება. იქნება ეს სიმიზ მოსახრებით საჭირო ცუკ.

ହା ଗାନ୍ଧୀତା କିମ୍ବା?

ଏବୁନ୍ଦରୀ, ରୂପାଳାଙ୍କୁ ନିର୍ମିତ ଅର୍ଥାତ୍-ଦର୍ଶକୁଣ୍ଡଳୀ  
ମାଝେ ମିଳିଯୁକ୍ତ କୃପାଙ୍କ ଶୈଳୀ ଶୈଳୀ, ଶୈଳୀକ୍ରମଭଲାଙ୍ଗ, ରୂପି  
ନିର୍ମଳିକିଲାଙ୍କ ପାତାରୁକୁଣ୍ଡଳ ପରିମଳାମେନ୍ଦ୍ରିୟାବ୍ଦୀ ହିନ୍ଦୁରୁଷ  
ପ୍ରକାଶିତ ତଥା ପରିଚାରକ ପାତାରୁକୁଣ୍ଡଳରେ ପରିମଳାମେନ୍ଦ୍ରିୟାବ୍ଦୀ

ଓ ଉଚଳା ଗ୍ରାମୀଣଙ୍କରୁ

უნდა შლოვრი ანგარიშით განეხილა და დატყუკა-  
ცებინა, მოგება დენაწილებინა, წესსდება განეხილა, ახა-  
ლი წერტილი აერჩია, ჰალულულობის შტასმინებელთა  
ასპარეზის შედეგინაც მოელაპარაკება... უკელი ეს  
რინდა მოესწრო ნახევარ დღეში. თუ კრებამ ეყრდ-  
ნელი რიგისანთ ეკრ გადაწყვეტ და უკავშილე ბ.  
მაგრამ ნაკარინები დაფინილება შევიდა ოქში,  
მაგრამ შე დღი დანაშაული მოულენის სარეკონი კა-  
მისას, რომელსაც არაითარი მოსხენება არ წარჩინ-  
დებონა კრებისსოები, მხოლოდ მკაფეო განაცხადა,

ପରିବହନ ଗ୍ରାମୀନଙ୍କ ଶୈଳେନ୍ଦ୍ରିୟରେ (?) ଏହାକିମ୍ବାରୁ ଶ୍ରେଣୀ ଲାଗିଥାଏଇଛି । ଲାଗିଥାଏଇଛି କିମ୍ବାରୁ ଶ୍ରେଣୀ ଲାଗିଥାଏଇଛି । ଲାଗିଥାଏଇଛି କିମ୍ବାରୁ ଶ୍ରେଣୀ ଲାଗିଥାଏଇଛି ।

დუმლოა. ოქები ას ჟერულენიათ. ახლა მიგრირეთ, კრებას ვით ჟერულო განვითარა წარმოადგინდილი ან-გარიშის სინაცილილე და ს-მართლენე? ჩაკა გმიგებ დიურიუა, მეტი ჯან ას იყო, მიერეთ. მხალოთ უნდა აღვიჩით, რომ ანგარიშები დობათ არეულ-დარეულია და ბეჭერ აღვილას ეჭეს ბადაც. ამიტომ საჭიროა ჩეკიზის ქონისამბ ბეჭედით მანქ ცვაუწყოს თესის მოსხენება და ანგარიშების გარემოება და ამით ცოტათ მანქ ას ყილოს ის საცეცელო რომელიც კრებაზე ლირსეულად დაიშასხრა.

მოვების დაწელებებში ბასის ღრმას ეჩა სა-  
უკანას და საგანს შეეხო ბ. გამგე: მოვების უდი-  
ცეს ნაწილი ხდეს მწარმოებელ ამნანას, ხოლო  
მცირე ნაწილი დარიგდეს პარტიული დიფიცინალთა.  
პრი-  
ნციპი ჩინებულია, ხოლო საქმე ჩამოშეა, რომ ამ ა-  
რის გატარების ღრმას ძლიერ უკაზისას იხსინებ-  
და არა მწარმოებელთ, ფულიან ამნანათ და სხ.  
„მოსას წერებან არა მწარმოებელი, უული ჩენ თეთ  
მოვებებისც...“ და სგ. გვიყვას რომელი უულია-  
ნებს გძრების ბ. გამგე, ამნანადაში ბეჭრი არ  
არიან ფულიანები და ბეჭრი პარტენებელი. უმე-  
ტესი ნაწილი მწარმოებელნი არიან. ნუ თუ მწარ-  
მოებლების გულის მოსაგადა დახახუჭა ეს ტყეა-  
წამილი? ალმათ რამე ამანაშეული მოვებების ბ. გა-  
მგეს. სწორით, ამა საქმილან და დანა ჩანს მწარმოებელ-  
ის კერძობას? მოვებილან ასობით სახისქებათ და  
ორგანული ფული ვის კულტურა? ქეუც არ იყოს: ამ-  
ნანაგაბის ფულით შექრილი სამი ათასი კულონი  
აბრე შემის თესლით რომ წერით არ შეუნახა და ჩარ-  
ჩებს საყუადა ხელში, რომელიც დღეს მამისისხალათ  
აუსტებდ თესლს (რომ მანეთთ და მეტათ კოლეგას,  
რომელიც ამნანაგაბას სამიც არ უჯდებოდა), ეს არის  
მწარმოებლების ინტერესის დაკავა? მაგრა საზოგადო-  
ებას ტკილი სიტყვებით და ბოლიშის მოხდოთაც გუ-  
ლი კერ მოულოდ ბ. გამგე, ხოლო შახუელი  
მწარმოებელი, რამელთაც კუში პარკის მიტანა არ  
შეუძლიათ და საზოგადოა არა მწარმოებელი კუ-  
ლან მანისურა და ტყეულიათ აწყენინა.

“**အေဂျင်နှင့်ပြည်တေသန**” ကို အမာန် လုပ်နည်းလုပ်လုပ်မှု ဖြစ်ပါသည်။

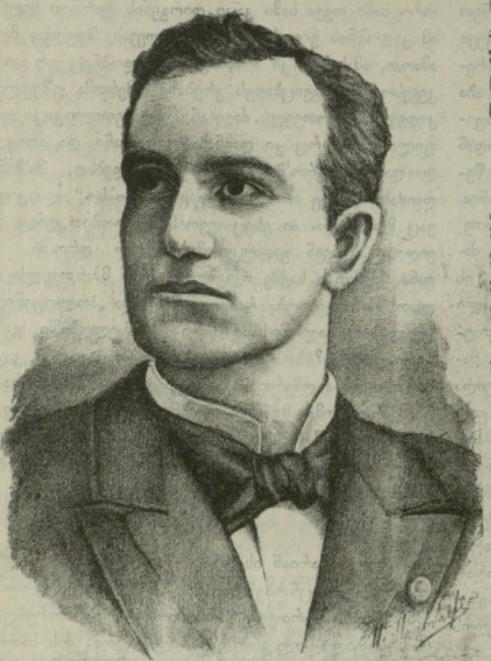
ପରିବହନ, ଦ୍ୱାରାବୁନ୍ଧିତ ଯେତ୍ରାଳ୍ପରିବହନ, ଉତ୍ତାବିଲାମ; କୁଣ୍ଡଳିଶ୍ଵରମ୍‌  
ହେବାପ ବାଦିପଟ୍ଟିଗୋଟିଏ ମିଳିବାନ୍ତାଙ୍କାର ଥିବାଲାଗତ କାହିଁନ,  
ପରା ଦାଖିଲାଫୁଲୁ ଲ୍ଲେଖିବାର କାହାରୁଲୁଚିନ୍ତା. ଘରରୁ କିମ୍ବା କୁଣ୍ଡଳିଶ୍ଵରମ୍‌  
ହେବାପ ସାଂଗିନୀରୁ କାହାରୁଲୁଚିନ୍ତା କିମ୍ବା ଦାଖିଲାଫୁଲୁରୁଚିନ୍ତା.

კრების დასასულ ერთ საკერძოდან ინ ცადებ-  
ის მოაწევ ეყავით; წარდგა კრების წინაშე დიდათ  
დღელებულ მოარიგ ამხანავობისა, მრავ პ ც ლა-  
ო თხოვ კრებას გამაჟავის დასასულ სამსახურა-  
დან. იმავ და ქატებით გასასულ ერთი იურა. ართა, ჩა მი-  
შესა, რა მოაწევ მიაძხეს. „არ შემძლია იმ სა-  
ათაროს პასუხის გვებელი იერნ, რომელშიაც უკულა-  
ი ხელებს აკათურებონ“, წილიანასა და გაერდი-  
აკეთე. ბ. გამავ უოტა შეშეკათლ, ბოლოს მეტა-  
ცია თქვა: „სანჯ წესდება არ იქნება დამტკიცებუ-  
ლი, ნებას არ მიკუთ დაკვეთონოს; მეც დარწმუნი-  
და ეყეცა“. თუ არა სურს და არ შეუძლია, და-  
ლაც როგორ გატერითოთ „შეკუთხნ“. — „გოთხვე-  
ზელი მოაწერთ ეკილონბაზე, რომლითაც ნება მექ-

დამსწრეთაგანი.

କୁଳିରିଥାବ କୁଳିରାମଙ୍ଗ.





8. 6 2 3 3 0 6 0

ଶ୍ରେଷ୍ଠାନିଶ୍ଚାନ୍ତେ ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ କାହାରୁଦେଖିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଆମେ କରିଛି।

ნებენ, ერთი სიტყვით უკრული არახსოდეს გულს  
არ გაიტეს, იაჩინს არ დაყრის. მიღის და მიღის  
ბოლოობრივ „პირდაპირ ერთ შუალედო“. ნერა ეს  
წევინ თულიასი ერთ დღეს მინც გატრანსფორმდა,  
ხელათ არ მოედებოდა ბოლოა.

ქალების ახირებულ გამოყენებას. აქ ისეთ საარა-  
კო პირზე მოუყრია თავი, რომ საბჭოს თაობით სხვა-  
მა — თითო კამედია, სიცილის და ხარხარის გრენა-  
ბაზე თუ წინათ ირშებარებოთ ხმისნების უნდა გატუ-  
მრიოთ და სამაგალითოთ გაგრძინოვნენ. განსაკუთრე-  
ბით ქუჩების კოთხეები არია მათი მონაცემერი. ენ-  
უნდა შეკეთოს ქუჩები? ერთი აშობდა ქალაქში,  
მცხოვრებ — სახლის პატივინებითა. უკანის კრება იმა-  
ვეს და ორგვე გამშევს. გამოიდა რომ ქუჩები ისე  
სტუმრიათ მოსულ ხალხმა უნდა გაუყენოს ბარონ  
მოქალაქეთ, საბჭომ უარისკო ქალების გასუფთავება  
— ეს პირდაპირი მისი მოკალეობაა, — სამავისერია  
მან სრულიად ახალი თანადებობა მიუზრია თავის  
თავს. ის თუმცი მოქალაქეთა აღმზრდელი, „ნატა-  
რატული“ ყოფილია. არ გვერთი? მა 23 მარტის  
სწლიმა, გვერბიონი წყვირი კურისშეერთ დიდ რისტი  
აცავდებს: ჩევრ თვეულების უნდა აღიარდოთ მა-  
რისტიანებისთვის! ტერი ის მორისილებაში? მათი გა-  
მცემის, ჩასაკიტერების, რასაც ეს უშძანებს ის უნ-  
და ასსრულონა. მაშ ვიცეფთ ამიტობან, რომ თუ-  
ლისის გამგებამ თავისი ძეგლი თანამდებობა დაუფა-  
და ახალი მითითება: ის ჩევრი აღმზრდელია და და-  
კორია ხელში სახლებში ჩამოილის მცხოვრებია  
ყოფა-ცეკვის გამოსაჩერებათ. ურთხილათ! არა ეიშ?  
მართ რა! მოარა კარიყორა...



କ୍ଷେତ୍ର ପାଦିକଣ୍ଠରେ

ხის თავისი პოტენციულით, (ს) გამომძიებელ ბრძან-  
დება) დაიხარებს გლეხებს სათითაოთ, ანგარიშ-  
ზე გამოყიდს და, მოწმობას მისცემს: გაძლევ ნებას  
კეყანაზე ცეკოვნოვთ. ამ კრიმიტების ამსახური, მისი  
მარჯვენა ხელი. ერთი მოქალაქეთა ზრდის, მეორე  
სოფულობრ - ეს კი ერთი - მოქალაქეს აესტებენ.



**၁၈** မျက်နှာ ဒာရိလာ ဒီပြီး၏ ဘဏ္ဍာ-  
လောင်,

## და ვამბობ ალელუებული:

၁၀. စေဖြူပဲ့လျ ရဲ အား,  
ဘဏ္ဍာရီနိုင်းလွှာတော်ဝါ မှတ်  
လျှော့လျှော့၊ ဒုက္ခနားမိတ် ပျော်ရွှေ့သာ။

მეორეს კელტები და თეალებს  
ეარიდებ შიშით, კრძალვითა,  
სიცოცხლის დასასრულია,  
მოვალეპარება მალეითა!..

ဌာနရွှေ အားဖြင့် အားလုံး၊ အားလုံး  
ပြုရန် အားလုံး၊ အားလုံး...  
လူ အားလုံး၊ မျက်နှာ အားလုံး  
သူ တော်မျက်နှာ အားလုံး?!

სიყველის-სიცოცხლე წინ შიდგას,  
ერთი მძულს, ემოკერიბ მეორეს...  
ჩა იღება მოგა, ჩამდახა,  
არანობდა გამიზორებს:

ନୀତି ହାତ ଦେଖିବାର କାହାରେ,  
ଅଶ୍ରୁରୂପ ଫିଲିଙ୍ଗରୁ ଦେଖିବାର !..  
ଦୁଇବୀର ମାତ୍ର ନୀତି ଏହାକୁ ନିଜି,  
ନୀତି ଏହିର ଦେଖିବାର ?!.

## ၅. တော်မြို့ပြည်။

ତେବେକାର ନାମ ହେଉଥିଲା ଗୁଣଗନ୍ଧ ଦୀପଶାଖିଦ୍ଵେ. \* )

๖๒๙

ასაიძეები: დეველოპორთ და სინდისტს ქუშ ჩერნი მხრით კუთხით კუთხით ამ წერილის სინამდებილ და ბრილელების საქმე მღვდელს ბრილელებისას ისიღმოს მეტა-ზეილს,<sup>1)</sup> მღ. სემიონ წერილეს და მ. სილობისტრო ჯიბლაძეს, რომელიც იყ ძალაში კარგი მეცნიერების არან, როგორც გამოიხარ, თ. ღიასმინდების აჯანმასა და ტურილსაც ამ იკატებენ და დაწერილებით, სხვა-ზე უფრო იყრინ ამ საქმის კონტაქტს. თუ ამათ ჩა-რი ამ მოვიტერ ამ ერთი და ამ შემორე მხრისა, დაწერილებული განხლებით, რომ ჩერნ ჩერნ მოვალე-ობას ავასრულებთ და ერთ არაერთ გვისაუყელერებს; ყოველთვი კონტაქტის მოვალეობაა, აღნიშვნა ფაქტი, რასაკირელია ნამდილი, ყოფილ და არა მოგონილი, იმდრინა, რამდინააც მას საზოგადო შინშენელობა აქვს. დაყიცალოთ, ენიბით კადე; ვინ ას იტყვის ამ საქმის შესახებ და შერე უფრო დაწე-რილებით აგრძელოთ „მსუქანი დედლებით და ბურ-გვაბით გასუქებულ გაეცარილების“ კაფაცენტორებს და „მწლავუნთ არაების გამშინჯავ ღასტატებს...“

4 მარტი 1898 წ.

ქვემოთ.

## 3. რეაქციონ!

თუმცა დიდათ პარის კეც თ გრიგორ ღა-სამინდა და მის ძმებს კერძოთ, მაგრამ რადგანაც სა-ზოგადო საქმეზე ჩამოვარდნა ლაპარაკი, არ შემიძლია, ამ მოვაბაშნოთ, რომ მე სრულ კუშმარიცებათ მი-მარჩია, ის ამგბი, რომელიც „კადას“ მეტად ნა-მეტებს ერთ წერილში იყო მოთხოვნიბილი, ამას ჩემით კი ამ მოგასხვნება. არა, მე ბეკეს კვითხი და გამო-კითხ დასუეთები მოთხოვს და დამარტენებს ის-თებში, რომელიც არც კი მოვანდებით, მეორია, ის წერილის აეტორის. ეს შეიძლება ამ იცავლებ თ გრი-გორმა და ჩერნ კა დაწერილებით გაუიტ.

დაშვება თევენ მარჯ ჰარიფის მუქიდან მდ. სვიმინ სად. გომი

წერეთდა.

12 მარტი 1898 წ.

## ბატონი რეაქციონ!

თანამშობლები წერილის გამოლებულია, ერთ-ერთ თას მოგასხვნა შემდეგი: კავკასიის საუკი-ლოქსენი კამიტეტის მონაბილინგით მე ეს ოთხი წერილიდა, რაც სემონ-ერისთავში გმის-ხურია, სხვა საუკლებეთა შემოს სოფ. ბრილშიაც სამასურის გა მია ცხრილთ მინდება მისელა მისელა სხვა-და-სხვა ცნობების შესაქცებათ. მისისთვის, რასაკირელია, ძალა-უნიტურათ მიიპყრო ჩემი კურადღება ბრილ-

1) ჩერნ გიგანტუ მქმ. ჩაურაშვილის, რომელია გან-კურ მასუბი არ მიგეოდა.

ლებსა და მათ მებატონეთა შორის ჩამოვარდნელმა აჩვებება. ისტორია ბრილელების საქმისა მეტაც გრძე-ლი და როგორაც, ფარმაციი, რომელიც ნოთელს ჰქვენს ამ ჯურ-ჯერისთ ბრელით მოცულ გარემო-ებას, მრავლია. ამას არც დრო მაქს და არ აღ-ავ იმთა გმირებებისა. მხოლოდ ვეტურ, ფა-ტერი, რომელიც მოკეთილი იყო „კალის“ № 9 ბარინ ქემომურის მიერ ბრილის გლეხობის მცირ-მარების შესახებ, სრულ კუშმარიცებათ მიმიჩინა.

დ. სურამი.

ს. კაბადები.

20 მარტი.

## I.

პ. პარიზი. 28 თებერვალი. ამ დღევაზი აქაურმა გლეხებშია გაგზავნება აღილობრივი მღვდელი. ი. გა-ჭარაშეილი თუილისში გრძელი დასამინისტროს მო-სარიგებლათ. გლეხები თხოვლისადმი დაწერილ ფუ-ლის (ნეოლიტის) პაროგებას და სალალო გაცემს ისე მათზე ის სანაც მიწებისას, რომელცაც დასამინისტრო ძალებიც გარეშე გლეხებს. გრ. დასამინის საწმინდარია ამ ცეულშენირები გლეხების ასეთი თხოვნა და უარი გამოიუ ასაღები გირგებებაზე. ამ მოურიცებელი, სანამ-დან დაწერილ ფულს ამ გაღინდნარი და თუ გა-დაიხიან, მოურიცებელი მხოლოდ ჩატურიცე კამილ გლეხს და არა სულ ყელასაც. ბრილელები, ამ პი-რინგებში უას არან და უფრო კი უკანასკელზე... 6.

## გენერალის აშპერი

1. პურუშია მღვრის.

„Deutschland, Deutschland über alles, über alles in der Welt“, — ამ სიტყვათ იწევა გერ-მანეთა ნაციონალური იმინი: „გერმანია კულტური, კულტურის მაღლა კულტურაზე...“ როგორც ე-ცი, ეს ლეგის 1841 წელშია გამოატემული. მას შე-მდევ მას აე დოდი და პატარა კულტ მღერის. ამას დამორინდ ხალხი 1848 წ. რევოლუციის დროს, მღერიდ ჯარი ჯერ ასტრიკაშე და მეტე საუკანე-ზე საობით გამოიტანის დროს, ამასე მღერის და ღრიბინებს ახლაც გერმანის ბურკუზარია. მხოლოდ ებლანდელი ლილინ განსხვავდება წინაცლელისგან. წინაც ეს სიტყვა გაისმიოდა თუთ გერმანიაში, — ლეს კი ეს ძალიან შორი ქეყინიდანაც მოისმის. ამ ქეყინას სახელათ ჩინეთი ჰქეია და იმ პრივიტის, საიდანაც ეს გრძელათ გირგებისას სასიმონი ხმა მო-გიბინებს, — კიარა-ჩა.

და როგორ ამ მილერთს გერმანიის ბურგუაზი-  
აშ? ვინც კარგ გუნდგაჩეა, ის ყაველოთის ღლივებს.  
გერმანიის კაპიტალისტებიც ამ ქმართ ძალიან კარგ  
გუნდგაზე არიან. გამარჯვებულმა და „ძლიერებოსილმა“  
გერმანიამ თავისი ბაზარი კიარა-ჩამში აუტოალა,  
„ელექტრი“ ჩინკელები აქტო-იქტ მირკე-მორეკე და  
რიხანი მშირ გამოუტადა: მოვედო, ჩათა გავატა-  
ცელო თქვენში ახალი „სახარგა“, კულტურა, ტა-  
ვილობისაკო... ეს, ცურა ამ იუკა, მაც მაც მაც  
ნეო\*, რომ იტყვიან, იმას ჩამოგავს, მარ რა იშამთ!  
ეისაც წებდო ცხრნება ამ ექლევა, ის ძალათ ცხრ-  
ნებას უჩდა და მაც აუფილესა თურმე. ჩინგორა ასე  
მოიქცა და დაქაფილდღლა. უკე თევზალებურაო  
გამოცხადდა, რომ ც მარტას (ამ. სტ.) ჩინგოს გერმანიის  
ყველა მოთხოვნილებებზე ხელი მოუწერა და ამ  
გვარით გერმანელების კიო-ჩამში გამატონებაზე ჭა-  
თანხმებულა. Endlich! დაიძხა ამის გადონებაზე გე-  
რმანელის: ბოლოს ალბერტ თავ!

අලුත්තුවෙනු, මේගැනීට යේ සුරියානිකින්ටයෝ. නිං  
සෑම අමිත මානුප දෙව්දැනුදෙහා අන් මිශ්චියා. පෙනා මෙය  
සේවා සංක්‍රෑතීයිගුරුදී ජ්‍යෙෂ්ඨරාජ් දා ජ්‍යෙෂ්ඨරාජ්‍යෙහි;  
තුළ සුරියානිකා ඇතුළත් තිබුණ, තියුණ නාග මෙහේ නායු  
ලුදී පාත්‍ර, තියුණ උනුද ග්‍රැනිලාදෙනු. නාසායු-  
ලුදෙනා, නින්දා අමාත පාරිභාෂ මෙත්තුවුනිලුදාබා යුතු  
දායාත්මකානුදායා, මාතා, මුදා සාසිඛ. ඇත්තා, යේ ලුයු-  
මින් මාධ්‍යෝගුලා යුත්තින්දායා යුතු ජ්‍යෙෂ්ඨත්තියුලාන්, —  
තිනෙකුවූ මෙතුකාන් සේවාක් ආශ්‍රිත ලෙඛ ලුදුම්බන් තේශ  
ගුදා උනුද. දෙ පිය පෙනුයා සානාසාරිකාරු තියුදා පරිභා-  
දා, ජ්‍යෙෂ්ඨයා, ප්‍රාථ්‍යාරාමික, තුළුනා තුළ පාත්‍රිකා, ඡා-  
න්දාකාන්දාකා තියුදා තුළ නිවුති මෙතුවාපාරායියා, යුත්තා  
සිතුවුයා යුතුවා මින් අධ්‍යාපිත, නාමලුද්බසාප දෙප්ලාඩි-  
ත්‍රාස යුත්තා.

სალაპარაფი ამჟეზე ახლა მაინც და მაინც გე-  
ერთი აღმართულია. გერმანიის გამარჯვებას და კიან-  
ჰას სერმი ჩატვებას მოჰყვა გერმანელი ვაჭარ კაპი-  
ტალისტების ჩინონისკენ გამზიარება. რა უნდა ქინიან  
მათ ჩინონში, ეს მათ ჩინონშე კარგად იყან. ჩინონის  
მიწის გულის გარელევა, მაღლების დამზადება, ახალი  
და ახალი რეანის გზების განვითარება, ამს გამო დაგრ-  
ლობების მცირებებით დაძრა და მოძრავება, ეკონო-  
მიკულ სკოლის ჩინონში შეტანა და გასაღება, ა-  
ღილობრივი წარმოების გაძლიერება-განვითარება, რა-  
თ სიტყვით ჩინონში ფულის ბრძანებლობის შეტანა,  
—ი, რა უნდა მოამოქმედოს შორეულ აშენში გა-  
სამინის მურუკაზამ და სასოფლოთა ეკრანის კაპი-  
ტალისა. ჩინიის გმოობრისლება და გერმანული ბურ-  
კუაზის ჯიბას გასექლება—ი, რა უნდა მოჰყვას  
შეღებათ ამ მოქმედებას.

ରୂପ ନିର୍ମାତ୍ରଙ୍କ ଜୀବଲିଙ୍କ ପ୍ରିୟ-ପ୍ରେଲେଖା ଶୁଣି

მოუდგას და ედგა კილება, ამის ნიშნებით აზრავე  
ჩანს. ერთი კატეპლონდურის სიცუკით ასეთი ციებ-  
ცხელების ბულეთ ჯერ-ჯერისამით ჰყანი გამზღვდა.  
აქ სხვა და სხვა ჯურის ხლოს მოუყრია თავი. ბირ-  
ების სპეციალისტები, ბარიობი, რეინის გზების კან-  
ცუსისის მარიებელი, ელევტრონის ტრანზისტორის  
გაყვა-  
ნის მსუბუკლონი, მარიების ელექტრონიკი, ერთი სირ-  
წყით სურ ბურჯუაზითი მსხვილ ფერბადა, — აი ის ხა-  
ლხი, რომელიც აზრა ჰყანის მოუღება და მოსავაბის  
ძებაზე წელვბებებ უეხს იღებას. „მარა — განვარდამს  
კორესპონდენცი — თუთ ჩინელი გაქრებიც არ იჩენენ  
ნაკლებ უნის და მოძრაობას. ექინ ძლიინ დაკა-  
ფული მი არინ. ყოველ დღე ლილ ადრიან ჩინელ  
ბანკირები ერთათ იქმნებინ და ბირების კურსს იგ-  
ცებ. თითოეულ მოგანს თან თითო ტრედი ჰყავს  
და ამ ტრედის საშუალებით ისინ ბირების კურსს  
თავის ბარებს ატყობინებონ“ (გამ. Temps, 9  
მარტი).

თუ ეს ახლავე ახეთა, უნდა წარმოიდგინოთ,  
რა უნდა იქნებს შემდეგში. ასეითაზე საფუძველი  
არა გვაქს ვითიქრაოთ, რომ ვითომ ჩინკო მუდა  
იმ მდგრადიანობაში უნდა დარჩენი, რომელშაც აქმ-  
დის ყაფილია. მთელი ეტაპის ექლანდელი ჩინკო  
იმის მომახსევებელია, რამ ჩინკოთ უნდა დაიძნოს რე-  
სტულებრივი უდარდელი ძირისაგან განთავისუფლ-  
დეს. რაში უნდა გამოიხატოს ეს დატვა, ეს გამოიუ-  
ხობლება? რასაკირეულია, ჩინკოთი გვეტანამცველ-  
ში, გაეგრძელებოდა კი ნიშანებს ექტრიცეპულ წარმო-  
ქმნის შეტყისებას, მრავალობის განვითარებას, საქა-  
ნლის და უფლისი ტრილის გაძლიერებას და საზოგა-  
დო მთელი ცოცხლის კუდა-გაყდრებას საყვებელ-  
ზე აგდას. წარმოიდგინოთ, რომ ერთ დღეს კულ-  
ტურის ჩინკოთში მოხდა, 500 მილიონანი ჩინკლი ხა-  
ლის შექმნება-ქონების მიხედვით დაწარილდა, განმ-  
ნიჭოთ მიღიარა, ჩინკო ძალიბი, ჩინკო ფულინი,  
ჩინკოთ უფლის; უფლის ხალის ფულანის დაუმო-  
ნიშოდა — შეძრება მარტბში, ფაზისტებში, რენის  
გზებს გასაყვან გვიაბაზეში და იქ დღიურათ მუშა-  
ობა დაწყება; ჩინკლ მდიდრი ხალის კი ამ მცნე-  
ბის, ფაზისტების და რენის გზების პატრიოტ-გარა-  
კელი გახდა. წარმოიდგინოთ, რომ დღეს კარ-ჩაქ-  
ტილი პრიონიცებათ დაუფლილი ჩინკო ერთ დღე  
ჩინკოთი გარდავეც. ჩინკოთი გვეტანანდ ეტრიცეპუ-  
ლათ და ამით გვეტანანდ ნაციონალურანაც. ერთ  
სიტყვით, იგი ერთ დღიდ ნაციონალური სახელმწი-  
ფო შექმნა. რას ეტყვის ის მაშინ ექტრიცეპის ბურჯუ-  
ზისა? უცკელავ, დღვენდლელისაეთ ჩინკლათ და მორი-  
ლებით ლაპარაქს აღინ დაწყებს... და ი, მშევიდა-  
ბით ბაზარი, მშევიდაბით მოსავებო!.. ალეგორი  
წარ-

მოსადგურის შაზინ ეკრანის ბურთვებისს ტრილი, ჩიღილი და ორემიადა. შინ კლასიური ბრძანება მუშა ხალხთან, გარეთ უბაზრობა, საქონლის გა უსალებლობა, ამის გამო წარმოების შექმნება, მუშაობის შეწყვეტა, ხალხის უსაქმით და უპარიოთ განჩენება — ამ რა უნდა მოჰყევს შეფერათ უძარის შრომას. და ასე კაზისის კრიზისს მოჰყება, კაზის კასას და ბოლოს, ეინ იცას, შე-ძლება ისეთი საზოგადოებრივი წეს-წყაბოლებრივ კაბიტუ, რომლის მსვავიც ჯერ არც კი ენახოს ისტორიას...

შხვლორ კულა ეს შეიც ფიქტური შ-მაგალ  
დროს შეება. ღლეს ღლობით კა გრამარის ბურ-  
ეუაზის საკოდებელი ანაუკრი აქს, — იგი გამარჯვე-  
ბულია და ჩ-ნეთში ა-ალ ახალ მოგებას იჯიბავს. ხელ  
ჩაც იქნება, იქნეს, — ძელის წერას ერავინ გავქცევა,  
მმობს ის.

ପ୍ରାଚୀନ ହୃଦୟ.

წერილი მოსკოვიდან.

(ହୋଲାକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦେଶ \* )

**ඩාජ් ණුගෝන් මුදල මියුසිබාහිත මිලුවෙනියුදීයා? “**  
**සිත්තුලාභ්‍ය යුතුන්දේ දා අනිසිත මුදලක් පැසුඟා: සිමුණුරු මුදල මියුසිබාහිත තොන්සි පාඨාරා-**

გლაციატონი აღნიშვნებს რა კერძოების წიგნის  
დაღმ შემცნელობას, თავის მხრივ დაუმატებს: ამ ფა-  
ნაზო ისტორიაზ „თვალისუფალი ი სიმღილური“, რომელიც  
აუკირთა მოვალეობას ან კისრიულობას და მხრილო  
თავის კაპიტალის გადიდებას ყოლობს. 1842—1889  
წლამდე დადი ბრიტანიის სიმღილე გასამართა, მხრი-  
ლოთ შემცნელობა დარიბთ და დატერიტორიალურა შე-  
სახებ კა თანამათ კლებულობს. ტრათ ერთი სანა  
კაუპიბრიობის შეიმძრივ განსპეციალიზაცია და ამ აზ-  
რის განსახორციელებლათ „საზოგადო ფილნიტრო-  
პოული კერპინის“ დარისებაა საჭირო. ყოველ წლი-  
ურთ სიმღილეს 2 ბოლობრიდ გრძ. სტრ. ემატება;  
აქეან სასამარტინო სიმჭვდისათვის რომ 10% ექ-  
მნეს გადადებული, დაიღ შედავათ მიეცება კაუპიბრი-  
ობის წილი ნაწილს. მე კარგათ გურიან-ბ, რომ ჩემი სა-

\*) ab. „*giggo*“ № 13

ပြုဖွေ့ကို အာဖြူးနှင့်လျှော့ လိုက် နာယျစွဲ ဒါရဲ ဂာမားလွှာ-  
ဗျာ လူ ပါပို့လာပေးလျှော့ တော်ပဲ ပာဝါလွှာလျှော့ သိ နှစ်မြော-  
း ခါ ဂာမားလာပေးလျှော့; ဦးကျော် သိ ၁၃၂၅၂၀၈ ခု အာ-  
ဗျာမိန်၏ ခါပဲ အမီ၊ ခါပဲ သာမျိုးမှ ပုံပြီ၊ မိုးလှောက်  
လုပ်မာ လာဟန်ပုံပူးလူ ဒါရဲ၊ ၈၂-လူ-အေ ပာပို့ မိုးကျော်  
ဦးကျော် သိ သုခိုင်၏ လိုက် မိုးကျော်လုပ်မာ လူ တော်ပဲ  
၆၅၉။ ပုံပူးလူ ဂာမားလွှာပေးလျှော့၊ အာကျော်လျှော့ တော်ပဲ  
၁၃၂၅၂၀၈ ခု အားလုံး၏...  
၁၃၂၅၂၀၈ ခု အားလုံး၏...

ଲୁଣା ଶ୍ରେଷ୍ଠନାଟ, ହନ୍ତ ଶ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ତ୍ରେଷ୍ଟାବା  
ଶ୍ରୀନାଥ ହିନ୍ଦୁନାଥ ମହାନାରତ୍ନଲୋହୀ ମୋହୁସ. ଗ୍ରାନ୍ତ୍ସର୍ବନା  
ଶ୍ରୀକରମବେ, ହନ୍ତ ମିଳି ବିପ୍ରା ଏବଂ ଦାରୀନ୍ଦ୍ରା „ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦିର  
ଲାଭେତୁଳୋହା ଉଦ୍ଧବରାହ ଶିଳା“ ଲା ଅପ୍ରାଚୀନ କ୍ଷମି  
ମାନିନ୍ତ ବିଶେଷ ମିଳି ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟକ୍ତବାବ; ଶ୍ରେଷ୍ଠନାଟ ଗ୍ରାନ୍ତ୍ସର୍ବନା  
ଲୋହ ଶ୍ରୀନାଥ ଦୁ ମିଳି ଶ୍ରୀନାଥାନା ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟକ୍ତବାବ  
ହାତ ହାତ ପାହାନ୍ତିର ପାହାନ୍ତିର ପାହାନ୍ତିର ପାହାନ୍ତିର

და-ათის მაგიტ სამი კაცი ისტენდეს და ეს სორუე-  
მათში გამოილებდეს სასურველ ნაყოფს, ჩემ სიხა-  
რუოს საზოგადო არ ეძნიბა.

$s_1 - d_2$

ପ୍ରକାଶନ ମେଳା.

(ଫାର୍ମାସିକ ଗଣେଶ)

II

ଶବ୍ଦରୁ ହୀନେ ମନୋପୂର୍ବିଃ ।  
ହୁଏବାର ଲୋକ ଯେ ସ୍ଵରାତର ଗଢ଼ିରୁ ତାମେବ ତ୍ୟାଗ-  
କିନ୍ତୁ! ଗଢ଼ିରୁ, ସହିତରମିଳିତ ଅଳିଖିପା ନିର୍ମିଳ ଓ  
ଶାଶ୍ଵତଗ୍ରହିତ ମନମଳିରାଣି ଫ୍ରାଚିମେ ସ୍ଵରାତର ଗଢ଼ିନିଲୁ  
ଅତିଥି ଅନୁଷ୍ଠାନି ।

მეცნიერებს ერთ დღეს, მარა ძალიან ციფრი უარი  
მიღია: — ჩემი ქალი უბრალო კაცის შეილია, ომ-

\*) ob. „*શ્રીનારાયણ*“, № 13.

ଲୀ, କୁଣ୍ଡ ଓ କୁଣ୍ଡ ଶାର୍କିଟ୍‌ଗତ ଦେ କ୍ଷେତ୍ର  
ବାମରଥିରୁଳୁ ଓ ଶେରି ଶେରିଲୁ ପ୍ରାଚୀ  
ବାନ. ଓ ପ୍ରସର ହୁଏ ଏହା ଅଧିକ — ଏହା  
— ହେଉଥିଲୁ ଶାର୍କିଟ୍ ବାମରଥିରୁଳୁଙ୍କରୁବା ପ୍ରାଚୀ  
କିମ୍ବାକିମ୍ବାରୁବା ହେଲା କଷିପ୍ରକାଶ ପ୍ରାଚୀତାରା.

ასეთი გადაჭრილი უარი უთხხა მეცნიერების  
თომას დედას და ამ დღიდან ალარკ მოქარებია იმათ  
სახლშა.

ფუტმა კი სულ სხვათა ჰერიტონდა! იმის უზრუნველყოფის პირებით მოხედა სიცეაჩურის ნაპერშეკველი, მაგრა პირების მიერ სიცეაჩურის გამოყენებული ფუტებით და მიტომაც თავ-დაენიშებით დამორჩინდებოდა და მას: ერთ ქარისი ღორეში, რომელსაც დაღალულ გმიშს ჩაიძინა, ფუტმაც დავიღო ხელი თვეს პატარა ჭავურს, ტერმლის ფრეკვენცია გვაძეხდა მინარე მა მას და აუტ-დასმენული გაედა სახლითა... გადადგა რამდენიმე ნაბიჯი თუ არა, უცხათ შექრება, რაღაც საოცარი სიმწვავე იგრძინო, თთქმა გულიღად მატერიალური სამეცე, მარა უცხათ მოაგრძელდა დაჩვრებული თომა, რომელსაც სიცეალ-სკოლური აზა ფარმაცე იყო დამორჩილებული, მაგრანდა იმის დედოს მოლოდ და არე ტერმლით გვერდუნა, თავისი მტკუცა სიტყვა და საქართვო გაეკანა სატრუთას სახლისაკენ. „მამ მაპარუებს, შემოზიდვებთა...“ — ფიქრობდა ფუტმა, იმდეს ადრედა თავის-თვეს, მარა, თთქმა იხრინაპა, სულ ყოლში გბაჯინებოდა...

အတိုင်း ပြောလိုက်ရမည့် ပုဂ္ဂန်လုပ် များ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါ။ မြတ်စွာ  
မြတ်စွာ ပေါ်လိုက်ရမည့် ပုဂ္ဂန်လုပ် များ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါ။

კულტურული მეცნიერება, კურის აღმართობა, მონღლოვანი მუსიკა  
სანდო ჩამოგნერება გამზის კარიერა, რომლის ისტორიები  
ასანა არისა და ძალის ტანსაცმლში გახვეული ბა-  
ზები და დედაქაუბი ინტერესი. იმათ მოშორებით  
სიცდელიმე მატევაცა გაწინებულიყუ და აუდაცაშე  
უთითებელი ერთმნითს.

- თომა!!.. - წიგნისძინა აღმა რისულობ კალა  
ლები ცა ცხლილი გაუხვა-  
ნისხოთა უქ წასულ და თეატრი ჩატარე-  
ას მეტარის უტრი დაუდა. მოელი ტან ვე-  
უთარობი იყოთ აუკანკალა და თოსტო თავის  
არ უჯრისის, გაფიტისტებული დაშტერდ  
იმის წინ იღება ფატმა, რომელიც ამ ექცეს  
წინათ გავაღო სახლიდან... თომბის სხვა შეუ-  
ხალო ფატმა, ეს უშნევნ და კონილი არსე-  
დო სახლიდან ისე დაუნანგბლათ, როგორც  
ქალიშვილს დაისტრინონ ხოლომ.

କୁଣ୍ଡଳ ପାଦର ହିମି ତ୍ରାପା, ହିମୀଲମ୍ବା ସିଫଳ-  
ନିଷାଠ ମିଶ୍ରାଙ୍କ ମିଶ୍ରାଙ୍କିଟ୍ ସିପାପଦିଲ୍ଲୀ, ଡିଇମିଲ୍ଲୀ-  
ଗ୍ରାନାର୍କା ଏବଂ ଶ୍ରୀ କ୍ରିସ୍ତ ସମ୍ବନ୍ଧରୀତ - ଗିଲାନାର୍ଥ୍ୟ?  
ଅର୍ଥାତ୍ ପାଶୁଶ୍ରୀ ଏକ ମିଶ୍ରା. ସବ୍ରାନୀଲୋକ କୁଟୀ ଓ ପରିବାର  
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମିଶ୍ରାଙ୍କାଙ୍କର ଉଚ୍ଚମିଲ୍ଲେବି. ତାଙ୍କୁ ପାଦ  
ତାଙ୍କୁ ଏକ ମିଶ୍ରାଙ୍କର ଉଚ୍ଚମିଲ୍ଲେବି, ଶ୍ରୀମହାର୍ଜୁଣାର୍ଜ

თომას და ზოგი კალათხე ენიცებოდა, ზოგიც ჩა  
სიტყვით არ ისტონიდა, ერთ ცის; ჟელას თვალი  
და გული კი — მეტაზე ის ჯიბისაც იყო... მეტი მღე-  
ლიარებისაგან ფაქტის მუხლით მოკეთოდა და თოთქმის  
გონიერა-მინილი ჩაჯდა საკადაცია ახალგაზდა ერთ-  
კაცი. თომი მიგარდა, უნდოდ გულში ჩაეკრა უდა-  
ნაშაულობა გარდენილი ცოლი, მაგრამ ქალმა ძალ-  
ლინე მოიკრიფა, მარათ წამოვარდა და მრისანე  
ხმით დაუკვირა:

— შორს ჩემგან, ცბიერო! ჩა უულება გაქსეს,  
უშემცილენილ ხელ შეხინ იმ აუაინის, რომელიც  
ისე უწყვლით მოიძულოდ და სახლიდან გააგდე! დია,  
მე გახლოვინ ფატა, შეულლე დოდი მებარონსა,  
მარა მისგანე მოტყუფტული და დღეს ბოშათ თავა  
მიწაწარალდე... შენ კი დაავას ის წრეველ გული  
რომელიც პირელით და უკანასკნელით მხოლოდ  
შენთვის აძგერდა... და უველა ეს ჩილინ იმიტომ  
რომ მმარტი იყენი, ცბიერი, გაურანელი... თქერ  
მამიკური აღლებულ ზღვას გვიხარი: ზღვა მანამ  
ბაბუქრიბა, კულაუერი თავის მღერა-ჩე შეკრძან  
იქნას, მარა გაულის თუ არა ტალღა, ისიც წენა-  
რიგბა და კულაუერის შორს, ნაკისისაც სტური-  
ნის ხოლოდ. შენი ჩემიმი გრძნობაც მღელოდა ჩა-  
იყო და მე კი უძრავი ხისაგნ გამოვრილო ნერი,  
რომელიც დაუნდობელი ზეირთებით დალეჭე, დამტ-  
ერი და კლიფა ნაპარალისაც გაღისროლა...

— დამზადე ვარ, ჩემი უატმი!.. ის მოკედა..  
შენ კი ფუს გაღინდე, სიკლილ-აძლე გამღეროთ, შენი  
ერთგული ეწევი...

— მოღალატე! კი არ მოკედა, ნამეს ახდილს  
არ შეტახა სხესა გაცალიოდა... ახალი სატრიუ-  
ი იშვიათ და შენ კი ვიღოლობა ისე როგორც მე შენ  
მიღალატე... ღირსეული ჯილდო მიღიდა... მარა ეს  
ჩემთვის სულ ერთა! ამ შეშეოთხბულ სულს ვე-  
რაფირი ეს დამწყარებს და შენგან განგმირული  
გულის ერნება არავის არ შეუდარა. ჩემთვის  
ყოველი არული მოსპონილია... და არც ვეძე  
მას. ეს ბრ ები უზრა სანდონი არარ ჩემთვის, ვი-  
ღორ სხევ ვიწმებ... ექნი თუ დამითხვენ, არ მარა-  
ჩებენ საულიდან სოფლათ, — სხევ მანაწარით შე-  
ეცურითდები, ჩემ მაშამულ სიცოლეს ეს არაუ-  
რით ეცურება... ხოლო მევარას, ერთგულს არა  
სოფლს არ ეძებ, სადაც, დაჩიშუნებულ ვარ, ვერ  
ეიძოვი... აი, ჩემ ერთგული და განგმირული მეგვა-  
ბარი ეს ჩემი ჭიათურია! ეს მატერებული ჩემიცეტ  
წლიმზ და ესვენ მატერებს ღლდეს... შენ კი... მარა  
არა... შეიღოდოთ... — აკანკალებული ჩით თქეა ფა-  
ტმაშ, მარილივ გადაკიდული კინური მოიმარჯვა  
და საქმით მოშორდა ფრთ მინდლ კაცს, რომე-  
ლიც გამოურკვევლით ბუტმუტებდა რაღაცა...

რეტ-დასმენულ თომას საშინელმა ქრისტელია  
დაურა მთელ ტანში... მას უკანასკრელთ კილე  
შემოქმედ ჭარუის სიმრა ქულება და მათან გულის  
მიმწყველელი ნალელინი ხმა ქალმას: ფატმა ასუ-  
ლიყო პარას კორდზე, უკავედ ჭანურს და მდე-  
ლი ტრემლის ფრევებით მღერიდა თომას საყვარელ  
ლექს... ღიას, მღრღოდა, მარა ამ სიმღერით მოთ-  
ქმდება თავის უსისაჩულოთ განელილ სიმღერას  
და მასთან ერთათ დაკარგულ თავის თომას.

გრძებიზ.

„კალის“ უოსტა.

**კ**ალისშვ. ბ. წოდებულის გარემო წურილი,  
რომელიც გვაჩიშუნებთ თეტრის გილევებს მთ-  
ლით კასაში ეკიდითა, მიღილე, მარა ამ სკამბაუ-  
რი წირს დაგრძელებულ გვიკერდა, რომ სატრულ ფელების  
წირს განვიხილა კერძო ცის და თუ ეს  
ასე მომურიდა ქართული არტისტი რომელიც ქა-  
რთულ ფერწერაზე გასათავაზო მწერალთ კოლე-  
ოგენ მარც აგეცინათ თეტრიდ ეს შეცდომა. ასეთ  
ფელების გამომატებით ამისისურა საჩულ-  
ად არ აყებს პასხს სტადიუმის რედაქცია, ის ისც კი იყო ნა-  
თეცები რომ თოვლა ფერწერის კოშების სისტემის იყვანელი  
და რომ განმეობ შეცეცებ დავიწინოს, ამა ეს მძიმა-  
ლი ას არის, სასაცოლი იქნება. საჩორადით კარ-  
გია თქერი არტისტი ისწავლილი ქართულის გავ-  
ბას და აგრძელებულ ჭარულას წერას. ხოლო სტრი-  
ლის და კარეცხმალურის ერთმნითში ნუ არეთ.

ამ წომერში ნახმარი საჭირო უცხო სიტ-  
კების ასწანა

იროვლითი — ეგვარტ, და ასევე რომელიც მნ-  
ედა წარმოსხედა; ინტენსიური — როგორი; ინკოდენტი  
— შეთხევებს; მეტალი მანევრაბა; სტალი — გადას-  
ჭალი საფექტრო; ჰიმი — საქონ საგადობელო.

გამოიდა და იყიდება კედლი ქართული წიგნის მა-  
ღალებში მ. ა. ბარალაბას მიერ გამოცემული  
ახალი წიგნი

**საქამდრო გამოცემები**  
(ზე კიდეულები ჩევიას მოღარეობებს)

თ. ბ. ტ. დადიანისა  
წიგნი შეიკავა 33 გვერდს და ლის 15 კაბ. ვერც  
ას წიგნს ერთათ იყიდეს გამოცემისაგან ქ. ქუთა-  
იაშვილი და ერთობა მართვებ ერთი ახალი.

(10 - 5)

რეცეპტორ-გამომცემები ან. თ. წერთლის.